HOME
ELECTRIC

Kinderzahnbürste
Kid toothbrush set

EBK4002GR
EBK4002GE
EBK4002BL
EBK4002OR

Bedienungsanleitung
User Manual

EBK4002.indd 1 5/26/09 9:43:59 AM

INHALTSVERZEICHNIS

INHALTSVERZEICHNIS	2
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	3
BEDIENELEMENTE	4
BEDIENUNGSANWEISUNGEN	5
REINIGUNG UND PFLEGE, TECHNISCHE DATEN	6
GARANTIE	7-8

Korrekte Entsorgung dieses Produktes. Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Benutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.

Bitte entsorgen Sie die Batterien umweltgerecht. Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll. Benutzen Sie die Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.

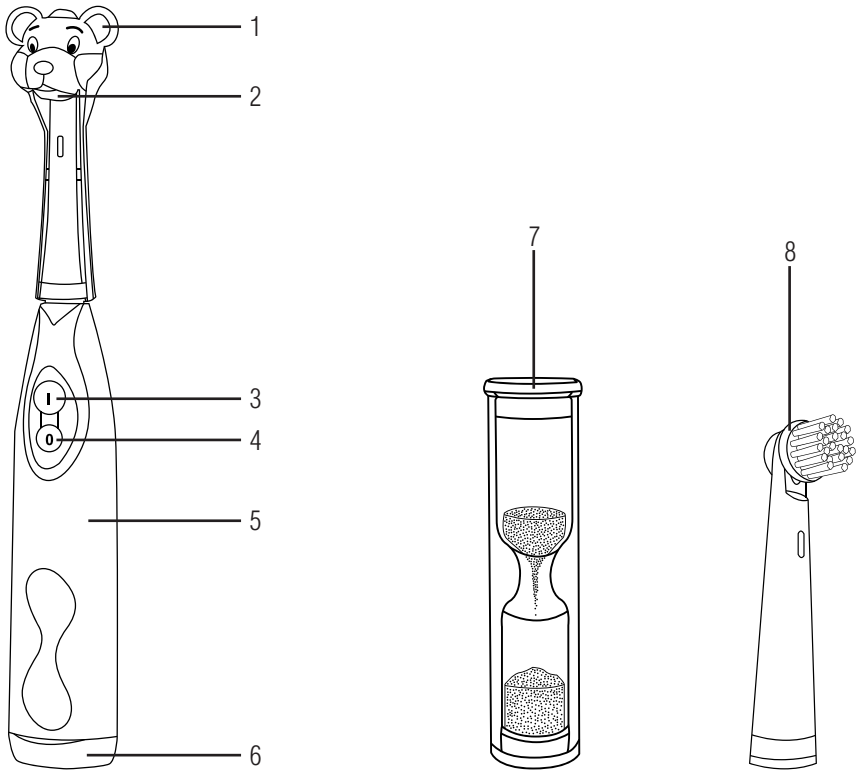
EBK4002.indd 2 5/26/09 9:43:59 AM

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch gründlich durch. Sie enthält wichtige Informationen für Ihre Sicherheit sowie zum Gebrauch und Pflege des Gerätes. Heben Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie mit dem Gerät weiter.
- Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Unsachgemäßer Gebrauch könnte zu Gefährdungen führen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder unter 6 Jahren dürfen die Zahnbürste nur im Beisein von Erwachsenen benutzen.
- Tauchen Sie das Gerät während des Reinigens oder des Betriebs nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät nie unter fließendes Wasser.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Schicken Sie das Gerät im Reparaturfall zum Kundendienst des Herstellers.
- Wenn Sie das Gerät nicht bestimmungsgemäß verwenden oder falsch bedienen, kann für daraus resultierende Schäden keine Haftung übernommen werden.
- Die Verwendung von Zubehör und Geräteteilen, die vom Hersteller nicht ausdrücklich empfohlen werden, kann Verletzungen oder Schäden verursachen und führt zum Verlust der Garantie.
- Setzen Sie die Batterien korrekt ein. Beachten Sie die Polung (+) Plus / (-) Minus auf der Batterie und auf dem Gehäuse. Unsachgemäß eingesetzte Batterien können auslaufen oder in extremen Fällen einen Brand oder eine Explosion auslösen.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Hitze (z.B. pralle Sonne, Feuer) aus. Sie könnten explodieren.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien mit unterschiedlichem Ladungszustand. Benutzen Sie nur den angegebenen Typ.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie wissen, dass Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen. Anderenfalls könnten die Batterien auslaufen und Schäden verursachen.
- Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie alle Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wurden Batterien verschluckt, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

EBK4002.indd 3 5/26/09 9:43:59 AM

BEDIENELEMENTE



1	Schutzkappe
2	Aufsatzbürste
3	Ein-Schalter **I**
4	Aus-Schalter **O**
5	Handstück
6	Batteriefach
7	Sanduhr
8	Ersatzzahnbürste (3x)

EBK4002.indd 4 5/26/09 9:44:00 AM

Auspacken und Kontrolle

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und untersuchen Sie das Gerät auf Beschädigungen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist, sondern bringen Sie es umgehend zum Händler zurück.

Batterien einsetzen

- Öffnen sie das Batteriefach am unteren Ende des Handstücks.
- Setzen Sie zwei 1,5 V Batterien des Typs LR6/AA ein. Die Batterien sind im Lieferumfang enthalten.
- Achten Sie dabei auf die korrekte Polarität (+/-) gemäß dem Aufdruck.
- Schließen Sie das Batteriefach.
- Lesen Sie auch die Sicherheitsanweisungen zum Umgang mit Batterien (siehe „Wichtige Sicherheitsanweisungen“).

Benutzung der Zahnbürste

- Erklären Sie Ihrem Kind anhand der nachfolgenden Schritte, wie es das Gerät richtig benutzt.
- Entfernen Sie die Schutzkappe.
- Halten Sie die Zahnbürste einige Sekunden unter Wasser.
- Tragen Sie die Zahnpasta auf den Bürstenkopf auf.
- Führen Sie die Zahnbürste an die Zähne und schalten Sie das Gerät erst dann ein. Drücken Sie auf den Ein-Schalter **I**.
- Für eine optimale Reinigung halten Sie die Bürste parallel an die Zähne. Benutzen Sie die Zahnbürste für mindestens 2 Minuten. Verwenden Sie die mitgelieferte Sanduhr, um die Putzzeit zu überprüfen.
- Bewegen Sie die Bürste an Zähnen und Zahnfleisch entlang. Reinigen Sie erst die Außenseite der Zähne, anschließend die Innenseite und danach die Kauflächen.
- Es ist empfohlen die Zähne jeden Morgen und am Abend vor dem Schlafengehen zu putzen.
- Bei der ersten Benutzung einer elektrischen Zahnbürste kann es zu ein wenig Zahnfleischbluten kommen.
- Wenn das Zahnfleischbluten länger als zwei Wochen anhält, suchen Sie umgehend Ihren Zahnarzt auf.
- Schalten Sie nach dem Putzen die Zahnbürste mit dem Aus-Schalter **O** aus, bevor Sie die Bürste aus dem Mund nehmen.
- Spülen Sie die Bürste unter Wasser gut ab und lassen diese dann trocknen.
- Setzen Sie die Schutzkappe zurück auf die Bürste.

Aufsatzbürste auswechseln

- Zur optimalen Reinigung empfehlen wir, alle 3 Monate die Aufsatzbürste auszuwechseln oder früher, falls die Bürstenhaare weit auseinander stehen.
- Die Aufsatzbürste ist durch Ziehen einfach zu entfernen. Die neue Aufsatzbürste kann einfach auf die Zahnbürste gedrückt werden.

EBK4002.indd 5 5/26/09 9:44:00 AM

REINIGUNG UND PFLEGE, TECHNISCHE DATEN

- Spülen Sie die Aufsteckbürste nach jedem Gebrauch bei eingeschaltetem Gerät unter fließendem Wasser.
- Schalten Sie die Zahnbürste mit dem Aus-Schalter **0** aus und ziehen Sie die Aufsatzbürste ab. Spülen Sie die Teile separat ab. Lassen Sie die Teile anschließend trocknen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- und Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände. Lösungsmittel sind gesundheitsschädlich und greifen die Plastikteile an, scheuernde Reiniger und Hilfsmittel zerkratzen die Oberfläche. In den Kratzern lagern sich Nahrungsmittelreste an und bieten damit Nährboden für Schimmel oder Bakterien.

Technische Daten

Stromversorgung	3 V ⎓, 2x1,5 V Batterien, Typ LR6/AA Batterien im Lieferumfang enthalten.
Hergestellt für	JGC-Company GmbH Heckhofweg 146 50739 Köln
Kundendienst	E2 Servicecenter GmbH Max-Planck-Strasse 13 50858 Köln-Marsdorf
Telefon Montag - Freitag 10-18Uhr	01805 - 22 17 84 (EUR 0,14/min aus dem deutschen Festnetz)
Tragen Sie hier die Seriennummer Ihres Gerätes ein:	_____

EBK4002.indd 6 5/26/09 9:44:00 AM

Kunden Info
Herstellergarantie

HOME
ELECTRIC

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Erwerb eines Produktes unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß und Freude mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

3 Jahren

ab Kaufdatum zu den nachfolgenden Bedingungen:

Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und beschränkt sich auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.

Die Garantiedauer beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum.

Es liegt im Ermessen von **HOME ELECTRIC**, ob die Garantie durch Reparatur oder Austausch des Gerätes bzw. des defekten Teiles erfüllt wird. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.
Sollten Sie Fragen zu **HOME ELECTRIC** Produkten haben, sparen Sie sich den zeitraubenden Weg zum Händler, und wenden sich direkt an unsere Servicehotline oder unser Servicecenter. Ein Team von hochqualifizierten Produktberatern und Technikern steht Ihnen Montag bis Freitag von 10 – 18 Uhr zur Verfügung.

Service-Telefon:
01805 / 22 17 84 (€ 0,14 pro Min)

E 2 Servicecenter GmbH,
Max-Planck-Strasse 13,
50858 Köln-Marsdorf
www.e2service.de

Sollten Sie Ihr Gerät einsenden, ist eine kurze Beschreibung Ihrer Beanstandung erforderlich, das unterstützt die schnelle Abwicklung. Senden Sie Ihr Gerät ausnahmslos nur zu unserem autorisierten Servicepartner und verwenden Sie bitte hierzu den beiliegenden Retourenzettel. Sollte dieser Retourenzettel fehlen, wenden Sie sich bitte an die oben genannte Servicehotline.

ACHTUNG: Unfrei eingeschickte Sendungen werden nicht angenommen!

WICHTIGES DOKUMENT! BITTE MIT KAUFNACHWEIS 3 JAHRE AUFBEWAHREN

EBK4002.indd 7 5/26/09 9:44:00 AM

GARANTIE

Kunden Info
Herstellergarantie

HOME ELECTRIC

Zur Durchführung einer Garantiereparatur benötigt unser Servicepartner unbedingt den Kaufnachweis, entweder als Originalrechnung oder den vom Händler maschinengedruckten Kassenbeleg. Weiterhin muss die Seriennummer am Gerät lesbar sein. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Wir empfehlen Ihnen, die Originalverpackung aufzubewahren, um im Garantiefall einen sicheren Transport des Gerätes zu gewährleisten.

Garantie-Reparaturen dürfen ausschließlich von der E2 Servicecenter GmbH oder von dieser autorisierten Vertragswerkstätten ausgeführt werden. Bei Reparaturen, die selbst oder von anderen Werkstätten ausgeführt werden, entfällt jeglicher Garantieanspruch und es besteht kein Anspruch auf Kostenerstattung.
Kein Garantieanspruch besteht:

⇒ bei unsachgemäßer Behandlung
⇒ bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
⇒ bei Transportschäden
⇒ für Verschleißteile
⇒ bei Bedienungsfehlern und zweckfremder Benutzung
⇒ bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
⇒ bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Krieg, Wasser, Blitzschlag, Überspannung und andere von **HOME ELECTRIC** nicht zu verantwortende Gründe zurückzuführen sind
⇒ bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
⇒ bei Missachtung der Bedienungsanleitung und Installationsfehlern
⇒ wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
⇒ für Transport- und Fahrtkosten sowie durch Auf- und Abbau des Gerätes entstandene Kosten

Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingkosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.
Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 3 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Gerät und hoffen, dass auch Ihr Nächstes wieder ein HOME ELECTRIC Produkt sein wird.

WICHTIGES DOKUMENT! BITTE MIT KAUFNACHWEIS 3 JAHRE AUFBEWAHREN

EBK4002.indd 8 5/26/09 9:44:00 AM

TABLE OF CONTENTS

TABLE OF CONTENTS	9
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	10
CONTROL ELEMENTS	11
OPERATING INSTRUCTIONS	12
CLEANING AND CARE, TECHNICAL DATA	13
WARRANTY	14-15

Do not dispose of this appliance with household litter. Please bring it to the public collection centres of your city or return it to the retailer where you bought this appliance.

Please dispose of batteries environmentally friendly. Do not dispose of the batteries with household litter. They should be disposed of at existing collection points or at a special waste disposal site.

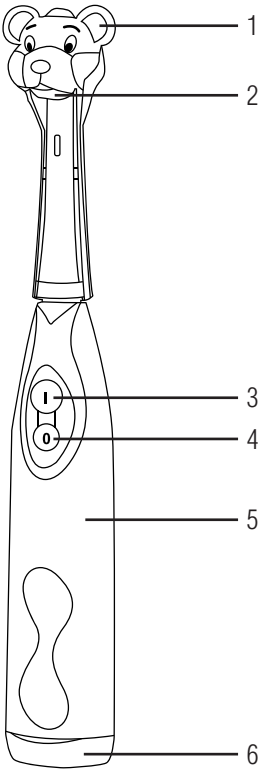
EBK4002.indd 9 5/26/09 9:44:00 AM

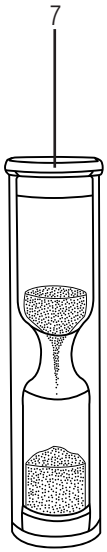
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

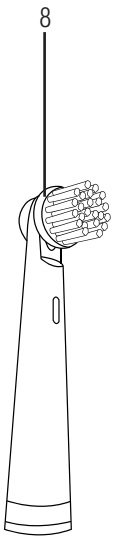
- Before using the appliance read this user manual carefully. It contains important information for your safety as well operating and maintenance advice. Keep the manual for future reference and pass it on together with the appliance.
- Use the appliance for the intended uses only. Misuse can lead to danger.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children younger than 6 years should not use this toothbrush without adult supervision.
- During cleaning or operation do not immerse the appliance in water or other liquids. Never hold the appliance under running water.
- Improper repairs may pose a safety risk to the user. In case of malfunction, send the appliance to the supplier's service agent.
- When you do not use the appliance according to these instructions we reject any liability.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or which have not been specifically advised by the manufacturer. Your guarantee will become invalid if such accessories or parts have been used.
- Ensure that the batteries are inserted correctly. Pay attention to the plus (+) and minus (-) marks on the battery, the appliance and the instructions. Incorrect fitting may cause leakage or, in extreme cases, fire or even an explosion.
- Do not expose batteries to excessive heat, such as sunshine or fire as this may cause them to explode.
- Always replace all batteries. Ensure that you do not mix old batteries with new ones or batteries of different types (batteries which are not at the same level of charging). Only use the battery type specified.
- Remove used batteries from the appliance. Remove all batteries from the appliance if you know that you are not going to use it for a long time. Otherwise the batteries may leak and cause damage.
- Never dispose of batteries in fire as this can cause them to explode.
- Keep batteries out of reach of children. Immediately ask for medical assistance if a battery is swallowed.
- Non-rechargeable batteries are not to be charged. The supply terminals are not to be short-circuited.

EBK4002.indd 10 5/26/09 9:44:00 AM

CONTROL ELEMENTS







1	Protection cap
2	Attachment brush
3	On switch **I**
4	Off switch **O**
5	Handle
6	Battery compartment
7	Sand timer
8	Additional tooth brush (3x)

EBK4002.indd 11 5/26/09 9:44:00 AM

OPERATING INSTRUCTIONS

Unpacking and checking

- Remove all packaging and check the appliance for damage.
- Do not use the appliance if it is damaged in any way. Bring it back to the dealer immediately.

Insert batteries

- Open the battery compartment at the bottom of the handle.
- Insert two 1.5V batteries of the type LR6/AA. The batteries are included.
- Pay attention to the correct polarity (+/-) in accordance with the markings.
- Close the battery compartment.
- Also observe the safety instructions for handling batteries (see “Important safety instructions”).

Using the toothbrush

- Use the following steps to explain to your child how to use the appliance properly.
- Remove the protection cap from the tooth brush.
- Put the toothbrush in water for a few seconds.
- Put toothpaste onto the brush head.
- Guide the toothbrush to the teeth, only then turn on the appliance. Press the on switch **I**.
- Hold the brush parallel to the teeth to clean thoroughly. Be sure to brush for at least 2 minutes. Use the supplied sand timer to check the cleaning time.
- Move the brush along the teeth and the gum. First brush the outside of your teeth, then brush the inner side before you brush the chewing surface of your teeth.
- It is recommended to brush your teeth every morning and every evening before sleeping.
- The first few times you brush with an electrical toothbrush, you can suffer some bleeding gum. In general, bleeding should stop after a few days.
- If the bleeding persists for two weeks, contact your dentist immediately.
- After brushing turn off the tooth brush with the off switch **O** while the brush head is still in the mouth.
- Rinse the brush with water and dry thoroughly afterwards.
- Cover the brush head again with the protection cap.

Changing the brush head

- For optimal brushing, we advise you to change the attachment brush every three months or sooner if the brush hairs begin to widen.
- The brush head is easy to change by pulling it off the toothbrush. The new brush can be attached very easily by pushing it on the tooth brush.

EBK4002.indd 12 5/26/09 9:44:01 AM

CLEANING AND CARE, TECHNICAL DATA

- After use, rinse the attachment brush under running water with the appliance switched on.
- Switch off the toothbrush with the off switch **0** and take off the brush. Rinse both parts separately and wipe them dry.
- Never use corrosive detergents, wire brushes, abrasive scourers, or metal or sharp implements to clean the appliance. Corrosive detergents are noxious and may corrode the plastic parts, abrasive scourers may scratch the casing.

Technical Data

Power Supply	3V ⎓, 2x1.5V batteries, type LR6/AA Batteries are included.
Manufactured for	JGC-Company GmbH Heckhofweg 146 50739 Köln
Customer Service	E2 Servicecenter GmbH Max-Planck-Strasse 13 50858 Köln-Marsdorf
Telephone Monday - Friday 10:00 – 18:00	01805 - 22 17 84 (EUR 0,14/min from German fixed line)
Please enter here the serial number of your appliance:	_____

EBK4002.indd 13 5/26/09 9:44:01 AM

WARRANTY

Customer Info
Manufacturer‘s Warranty

HOME ELECTRIC

We are pleased that you decided purchasing a product of our house and wish you a lot of fun and joy with this high quality product. Our strict production control ensures the high quality of our equipment. In case you still have a legitimate complaint, we provide a warranty for the duration of

3 Years

from the date of purchase to the following conditions:

This warranty declaration does not limit your statutory warranty rights as a consumer against the seller of the device. Our warranty is only valid for the private use of the device and is limited to the territory of the Federal Republic of Germany.

The warranty period is 3 years from date of purchase.

At the discretion of **HOME ELECTRIC**, the device will be repaired or replaced or defective parts are replaced. Other claims are excluded.

If you have questions about **HOME ELECTRIC** products, save yourself the time-consuming way to the retailer and turn directly to our service hotline or our Service Center. A team of highly qualified product consultants and technicians is available to you Monday through Friday from 10am - 6pm.

Service-Telephone:
01805 / 22 17 84 (€ 0,14 per Min)

E 2 Servicecenter GmbH,
Max-Planck-Strasse 13,
50858 Köln-Marsdorf
www.e2service.de

If you send in your device add a brief description of your complaint to support the rapid settlement. Send your device without exception only to our authorized service partners and please use the enclosed return label.
Should the return label be missing, please contact the above Service hotline.

CAUTION: We don’t accept not prepaid items.

Important Document! PLEASE RETAIN WITH PROOF OF PURCHASE for 3 YEARS

EBK4002.indd 14 5/26/09 9:44:01 AM

Customer Info
Manufacturer‘s Warranty

HOME ELECTRIC

To effect a warranty repair our service partner needs Proof of purchase, either as an original invoice from the dealer or the cash-register printed document. Furthermore, the serial number must be legible on the appliance. Without Proof of purchase unfortunately, we can not guarantee free services.
We recommend that you keep the original packaging in order to ensure a safe transportation of the equipment.

Warranty repairs may be performed only by the E2 Servicecenter GmbH or from their authorized subcontractors or partners.
For other repairs all warranty becomes null and void and no reimbursement is possible.
No warranty is provided for:

- ⇒ improper treatment
- ⇒ mechanical damage to the enclosure
- ⇒ damage during transport
- ⇒ wear and tear
- ⇒ for improper and inappropriate use
- ⇒ for installation of the device in damp rooms or outdoors
- ⇒ for damages caused by force majeure, wars, water, lightning, overvoltage and other cases for which **HOME ELECTRIC** is not responsible
- ⇒ in case of excessive use, especially when other than private use
- ⇒ disregarding the instruction manual and installation errors
- ⇒ if the device has no technical defect
- ⇒ for transport and travel cost, as well as setting up and dismantling costs

The warranty does not cover any further liability on our part, particularly not for damages which are not on the device itself or those costs caused by the absence of the device until the return of the repaired or replaced appliance (e.g. transport costs, handling costs, etc.).
However, our legal liability, especially according to the Product Liability Act, is not limited or excluded.

Our repairs do not extend the warranty period of 3 years not even with regard to possibly exchanged Components.

Have fun with your new device and hope that your next product is again a HOME ELECTRIC product.

Important Document! PLEASE RETAIN WITH PROOF OF PURCHASE for 3 YEARS

EBK4002.indd 15 5/26/09 9:44:01 AM